

[\[RVF 136-138 with Marsili's epistle to Guido del Palagio and Bruni's life of Petrarch\]](#)

ENTRY TYPE

Manuscript

Manuscript Details

CURRENT LOCATION

Archivio di Stato
Florence
Italy

SHELFMARK

Cerchi 744 [ex Cerchi 12]

RELATED TO PETRARCH'S

RVF 136-138

CREATOR

[Petrarch](#)
[Luigi Marsili](#)
[Leonardo Bruni](#)

DATE

fifteenth century

TITLE PAGE

<inc> Epistola mandata damesser francesco petrarcha amesser niccola acciaiuolj gran sinischalco delrego [sic] perla coronazione del Re luigi (fol. 21v)

MODE OF EXEGESIS

[Life](#)

PHYSICAL DESCRIPTION: FORMAT

215x142 mm; II + 214 (numbered from 14 to 228) + II fols.

PHYSICAL DESCRIPTION: TEXTBLOCK

paper; *mercantesca* (fols. 14r-197r) and humanistic script (fols. 197r-228v); poems with one verse per line and prose texts.

INTERNAL DESCRIPTION

fol. 21v-29v: Petrarch's epistle to Nicola Acciaiuoli in Italian [translation of *Fam.* XII.2] ('Epistola mandata damesser francesco petrarcha amesser niccola acciaiuolj gran sinischalco delrego [*sic*] perla coronazione del Re luigi', <inc> [N]ellultimo o huomo famosissimo lafede a uinta la superbia. Nelluntino [*sic*] lodio adato luogo allacharitate; <exp> e di poi ch[e] quj delmondo sara partito doue noj siamo uelocissimj seco[n]do che Tulio scriue uolera alle sedie delcielo. Vale honore della patria et dinoj);

fol. 50v-54r: Luigi Marsili's epistle to Guido del Palagio ('Maestro luigi predefcto aldetto Guido da Parigi nel tempo della guer[r]a tra fiore[n]tinj et ipastori della chiesa', <inc> Ebbi lauotra lettera essendo a Brugia adlaquale otardato dirispondere i[n]fino adogi p[er] molte occupationi nelle qualj sono stato poi ch[e] tornai qui et sono ancora p[er] essere tutto questo anno; <exp> o detto tanto ch[e] forse uisara ricresciuto et questo o detto abuon fine et ap[er]sona co[n]fide[n]te. Racoma[n]dami auostro padre. Inparigj adj xx dagosto 1375). In a section of this letter, while deprecating the cupidity in the Avignon court, Marsili invites Guido dal Palagio to read *RVF* 136-138 for Petrarch's meditations about its avarice (see fol. 53r: 'Quanto ilmio signore fusse co[n]tento diquesta i[m]presa [i.e. the Papal court's move to Avignon] io ilso et uoi ilsapete se leggete tre suoi sonettj no[n] damore carnale ma damor didio et dadolore et sancto sdegno dectatj. Dequalj luno comincia lauara Babillonia. laltro fia[m]ma delcielo. Ilterzo fontana di dolore. Iquali prego leggate et se i[n]alcuna cosa no[n] glintendessi sono costa moltj ch[e] sanno loro i[n]tentione et sebisognera io diqua uima[n]dero iltesto et lechiose'). This commentary, if ever written, is now lost; see Giambonini 1991, I, 484n;

fol. 54r-55r: *RVF* 136-138 ('Questi sono itre sonettj del petra[r]ca allegati disopra');

fol. 94r-99v: Bruni's life of Petrarch ('Comincia la uita di Mess[er] francesco petrarca', <inc> Francesco Petrarca huomo digrande i[n]gegno et no[n] diminor uirtu; <exp> maxime p[er]che la uirtu ecerta et lacorona taluolta per lieue giudicio cosi achi no[n]merita come achi merita dar sipuo);

fol. 99v: colophon: Finita lauita di Dante alighieri edi mess[er] francesco Petrarca facta p[er]lo detto mess[er] lionardo lanno M.CCCC.XXX.VI. del mese di Maggio;

Other contents:

fol. 14r-21v: final part of Giovanni Boccaccio's epistle to Pino de' Rossi (<inc>[*ex abrupto*] no[n] sia essere molto piu graue nelle felicitate ch[e] nelle miserie; <exp> senza piu dire prego dio che consolj uoi et loro amen);

fol. 21v: colophon: finita la epistola ma[n]data da mess[er] G[iovanni] Boccacci amesser piero derossi;

fol. 29v-50r: eighteen epistles in Italian by Giovanni Boccaccio, Giovanni delle Celle, and Luigi Marsili (for a detailed list, see Giambonini 1991, I, 15);

fol. 55r-67r: six epistles in Italian by Giovanni delle Celle and Guido di Tommaso (for a detailed list, see Giambonini 1991, I, 15);

fol. 67r-69v: an epistle in Italian by Bernard of Clairvaux ('Epistola dj Sancto Bernardo ma[n]data a

mess[er] Ramondo dal Castello di Sancto Ambrogio', <inc> Al gratioſo et felice caualiere; <exp> da[n]nabile uechieça. Amen);

fols. 69v-83v: translation of a Ciceronian epistle to Quintus ('Epistola ma[n]data di Marco tulio cicerone ad Quinto cicerone suo fratello stato proco[n]solo dasia due annj essendouj co[n]tro ad sua uolo[n]ta eletto et rifermo lo te[r]ço a[n]no', <inc> Avengnia ch[e] io no[n] dubitassj ch[e] questa epistola moltj me messj et etiandio essa fama colla sua uelocita uincerebbero; <exp> diligentissima me[n]te tuscriuj et proueghj);

fols. 83v-94r: Bruni's life of Dante ('Comincia illibro della uita et studij et costumj di Dante alinghierj et. di mess[er] francesco petrarca poeti clarissimj composta [sic] nuouissima mente da messe[er] lionardo Cancelliere fiorentino', <inc> Avendo i[n] questj giornj posto fine aduna operassai lungha; <exp> gli habitatorj co[n]uolgere disue rote);

fols. 100r-129v: Boccaccio's life of Dante ('Incomincia lauita et costumi et studij di Dante alighieri fatta p[er] mess[er] Gioua[n]ni boccacci poeta fiorentino', <inc> Solone i[n]lcui [sic] pecto uno humano tempo [sic] didiuna sapientia fu reputato; <exp> benedicendo sempre ilnome suo i[n]eterna secula seculorum amen);

fols. 129v-228v: several prose works in Italian, mainly orations, epistles, and sermons, including: Leonardo Bruni's oration 'I[n] difesa del p[o]p[o]lo di Firençe da certi calunpnatori [sic] chel biasimauono della impresa della guerra di lucca'; Leonardo Bruni's oration to Niccolò da Tolentino; Stefano Porcari's orations (including those to the *Priori* of Florence and the soldiers 'qua[n]do egli [sic] dierano la eletione del capit[anato]', an oration 'qua[n]do glidieron labachetta', five other orations 'ad un protesto', the oration 'quando prese licentia da Signori', and another one when he became again 'capitano'); Giovanni Boccaccio's letter to the prior of Santo Apostolo; and some vernacular translations of excerpts of Latin works (including: an epistle by Cicero and Catiline's oration from Sallust's *De Catilinae Coniuratione*).

MATERIAL COPY

[**Florence, Archivio di Stato, Cerchi 744 \[ex Cerchi 12\]**](#)

LOCATION

Archivio di Stato
Florence
Italy

SHELFMARK

Cerchi 744 [ex Cerchi 12]

COPY SEEN BY

Giacomo
Comiati

NOTES

The first 13 fols. of the ms. are missing.

BIBLIOGRAPHY

Giacombonini 1991, I, 15; Iter, I, 65a; Repertorio Cerchi, 130